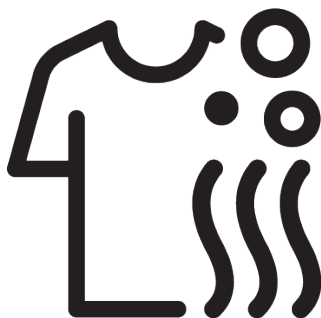




Perilica-Sušilica rublja

Upute za uporabu



BM5DFT410442WB

2820533154/ HR/ / 16.4.2025. 12:30



RECIKLIRANI I
RECIKLAŽNI PAPIR

Molimo, prvo pročitajte ovaj priručni!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru proizvoda Beko .

Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Stoga vas molimo, pročitajte pažljivo ovaj priručnik u cijelosti kao i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Tako štitite sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte korisnički priručnik. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu prosljedite i ovaj priručnik. U korisničkom priručniku navedeni su pojmovi upozorenja, načini upotrebe i rješavanja poteškoća.

Simboli i definicije

U ovom korisničkom priručniku korišteni su sljedeći simboli:

	Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.
	Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Materijali koji se mogu reciklirati.
	Upozorenje na vruću površinu.
UPOZORENJE	Opasnost koja može rezultirati materijalnim oštećenjem proizvoda ili njegovog okruženja.

Sadržaj

1 Sigurnosne upute	4	5.10 Prikazano trajanje programa.....	25
1.1 Namjena.....	4	6 Rukovanje proizvodom.....	26
1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca	4	6.1 Upravljačka ploča	26
1.3 Električna sigurnost.....	5	6.2 Simboli na zaslonu	27
1.4 Sigurno rukovanje.....	6	6.3 Priprema stroja	27
1.5 Sigurna instalacija	6	6.4 Odabir programa pranja	27
1.6 Sigurno rukovanje.....	8	6.5 Programi pranja	28
1.7 Sigurnost prilikom sušenja	9	6.6 Odabir temperature.....	30
1.8 Sigurno održavanje i čišćenje	12	6.7 Odabir brzine centrifuge.....	30
2 Važne napomene za zaštitu okoliša	13	6.8 Programi sušenja.....	31
2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive):.....	13	6.9 Programi pranja i sušenja	32
2.2 Informacija o pakiranju	13	6.10 Tablica programa i potrošnje.....	33
3 Tehničke specifikacije	14	6.11 Izbor pomoćnih funkcija.....	35
4 Instalacija	15	6.11.1 Pomoćne funkcije	36
4.1 Raspakiravanje i transport proizvoda	15	6.11.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde.....	37
4.2 Odgovarajuća lokacija za instalaciju.....	15	6.12 Koraci sušenja	38
4.3 Sastavljanje poklopca donje ploče.....	16	6.13 Vrijeme završetka	38
4.4 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka.....	16	6.14 Pokretanje programa	39
4.5 Spajanje na vodovod	17	6.15 Zaključavanje vrata perilice rublja	39
4.6 Spajanje odvodnog crijeva na odvod	17	6.16 Promjena odabira nakon početka programa.....	40
4.7 Podešavanje postolja.....	18	6.17 Poništavanje programa	41
4.8 Priključivanje na električnu mrežu	18	6.18 Završetak programa	41
4.9 Nošenje proizvoda.....	18	6.19 Način rada pripravnosti	41
5 Prethodna priprema	19	7 Čišćenje i održavanje	42
5.1 Sortiranje rublja	19	7.1 Čišćenje ladice za deterdžent	42
5.2 Priprema rublja za pranje.....	19	7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja	42
5.3 Savjeti o uštedi energije i vode.....	20	7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče	42
5.4 Pokretanje.....	20	7.4 Čišćenje filtera za dovod vode.....	42
5.5 Stavljanje rublja	20	7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe	43
5.6 Ispravna količina rublja	20	8 Rješavanje problema.....	44
5.7 Upotreba deterdženta i omekšivača.....	21	9 IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI.....	49
5.8 Savjeti za učinkovito pranje	23		
5.9 Savjeti za učinkovito sušenje.....	25		



1 Sigurnosne upute

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute neophodne za sprječavanje opasnosti od nastanka tjelesnih ozljeda i materijalnih oštećenja.

Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.

- Instalaciju i popravak uvijek treba izvršiti ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne mijenjajte proizvod.



1.1 Namjena

- Vijek trajanja vašeg proizvoda iznosi 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za pravilan rad uređaja.
- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.

- Koristiti samo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su označeni odgovarajućim oznakama.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zloupotrebom ili neispravnim rukovanjem.
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za slične primjene. Na primjer;
 - u kuhinjama za osoblje u robnim kućama, uredima ili drugim radnim prostorima;
 - na farmama;
 - za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,
 - u pansionima i smještajnim objektima poput hostela
 - zajedničkim prostorijama u stambenim zgradama ili praonicama.



1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za

njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.

- Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati se na ili ulaziti u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaglaviti unutar proizvoda i ugušiti se.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora odrasle osobe.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Sve deterdžente i aditive koje koristite u proizvodu držite izvan dohvata djece.

- Zbog sigurnosti djece presijecite strujni kabel te slomite i deaktivirajte mehanizam brave na vratima prije zbrinjavanja proizvoda.



1.3 Električna sigurnost

- Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka. Isključite proizvod ili isključite osigurač.
- Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Proizvod se ne smije napajati putem vanjskog sklopnog uređaja poput mjerača vremena niti priključivati na strujni krug koji se redovito uključuje i isključeno od strane distributera električne energije.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Nemojte savijati, gnječiti niti izlagati kabel za napajanje izvorima topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.

- Produžni kabeli, utičnice s više utičnica, adapteri ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Pazite da utičnice i prijenosne izvore napajanja ne postavljate blizu ili iza proizvoda.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Kada isključujete proizvod, nemojte držati kabel za napajanje, već utikač.
- Pripazite da utikač nije vlažan, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sustavi su štetni za proizvod.

1.4 Sigurno rukovanje

- Iskopčajte proizvod isključite iz strujne mreže prije pomicanje, uklonite otvor za ispuštanje vode i priključke na vodovod. Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu.
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami. Proizvod može izazvati ozljede ako

padne na vas. Nemojte udarati ili ispuštati proizvod tijekom nošenja.

- Za podizanje ili pomicanje proizvoda ne držite dijelove poput vrata proizvoda. Gornji dozator treba biti dobro pričvršćen prije pomicanja.
- Proizvod prenosite u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu u pogledu sprijeda.
- Provjerite da crijeva i kabel za napajanje nisu presavijeni, priklješteni ili zgnječeni tijekom ili nakon postavljanja ili čišćenja.

1.5 Sigurna instalacija

- Provjerite informacije u priručniku i uputama za montažu kako biste pripremili proizvod za instalaciju i provjerite jesu li električna mreža, cijev čiste vode i izlaz za vodu prikladni. Ako nisu, nazovite kvalificiranog električara ili vodoinstalatera koji će obaviti potrebne prilagodbe. Za ove postupke odgovoran je kupac.
- Prije početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste deaktivirali napajanje za vod na koji će se proizvod spojiti.

- Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje na visinama koje ne prelaze 2000 metara nadmorske visine.
- Provjerite ima li na proizvodu oštećenja prije ugradnje. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.
- Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Postoji opasnost od ozljeda.
- Ako ruke stavite u nepokrivene otvore, tada može doći do ozljeda. Zatvorite otvore namijenjene sigurnosnim transportnim vijcima s plastičnim čepovima.
- Nemojte instalirati ili ostavljati uređaj u područjima izloženim uvjetima okoline poput kiše ili sunčeve svjetlosti.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvode na tepih ili slične površine. To može izazvati opasnost od požara jer ispod proizvoda nema zraka.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdu površinu i uravnotežite ga podesivim nožicama.
- Proizvod spojite na uzemljeni utikač zaštićen osiguračem odgovarajućeg napona u skladu s nazivnom oznakom. Pripazite neka uzemljenje obavi stručni električar. Kao što zahtijevaju lokalni i nacionalni propisi, nemojte koristiti proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja.
- Proizvod ukopčajte u utičnicu čije vrijednosti napona i frekvencija odgovaraju onima naznačenim na nazivnoj pločici.
- Ne uključujte proizvod u labave, slomljene, prljave, masne ili oštećene vodom utičnice.
- S proizvodom trebate koristiti novi komplet crijeva, koji je isporučen s proizvodom. Ne koristite ponovno stare komplete crijeva. Nemojte produžavati crijeva.
- Crijevo za dovod vode spojite izravno na slavinu za vodu. Tlak iz slavine treba biti minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1MPa (10 bara). Za ispravan rad proizvoda brzina protoka vode iz slavine treba biti 10 do 80 litara u minuti. Ako je tlak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je ugraditi ventil za smanjenje tlaka. Maksimalna dozvoljena temperature je 25°C.

- Postavite kraj crijeva za odvod vode na odvod otpadne vode, umivaonik ili kadu.
- Strujni kabel i crijeva postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Proizvod ne instalirajte iza vrata, kliznih vrata ili na mjestima gdje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.
- Ako se na proizvod postavlja sušilo, pričvrstite ga odgovarajućim spojnim uređajem koji ćete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim komponentama kada se gornja ladica ukloni. Ne rastavljajte gornji dozator proizvoda.
- Držite uređaj najmanje 1 cm od namještaja.
- Pobrinite se da je prostorija u kojoj će se obaviti instalacija odgovarajuće prozračena, jer postoji opasnost da neželjeni plinovi izađu iz uređaja te zapale druge plinove u prostoriji ili međudjelovanja s otvorenim plamenom.
- Ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Ne koristite oštećeni ili neispravan proizvod. Iskopčajte proizvod (ili isključite osigurač na koji je spojen), zatvorite slavinu za vodu i nazovite ovlašteni servis.
- Nemojte stavljati izvore paljenja (goruće svijeće, cigarete itd.) ili izvore topline (pegle, ploče za kuhanje, pećnice itd.) na ili blizu proizvoda. Pored proizvoda ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale.
- Nemojte stajati niti se penjati na proizvod.
- Iskopčajte proizvod i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vrijeme.
- Izbjegavajte otvaranje ladice za deterdžent dok perilica radi kako biste spriječili prskanje. Opasan je kontakt deterdženta s kožom i očima.
- Pripazite da kućni ljubimci ne uđu unutar proizvoda. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Kada pranje završi vrata će se otvoriti. Ako se vrata ne otvore, primijenite



1.6 Sigurno rukovanje

- Prilikom korištenja uređaja koristite samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za perilice rublja.

rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu se otvoriti.” u odjeljku rješavanje problema.

- Ne perite predmete onečišćene benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim kemikalijama.
- Deterdžent za suho čišćenje ne koristite izravno te ne perite, ispirite, centrifugirajte ili sušite odjeću sa deterdžentom za suho pranje.
- Ruke ne stavljajte u okretni bubanj. Pričekajte dok se bubanj potpuno ne zaustavi.
- Ako se odjeća pere na visokim temperaturama, voda za pranje koja se ispušta opeći će vam kožu ako dođe u dodir s njom, npr. kada je odvodno crijevo spojeno na slavinu. Ne dirajte vodu koja se ispušta.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza i spriječite stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
 - Pripazite da prostorija u kojoj se nalazi perilica rublja bude dobro prozračena.
 - Obrišite brtvu na vratima i staklo vrata sa suhom i čistom krpom na kraju programa.

- Staklo na vratima zagrijava se tijekom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Kako biste izbjegli opekline, ne dirajte staklo vrata za punjenje i držite djecu podalje od proizvoda tijekom rada.
- Prije odlaganja starih i neispravnih proizvoda:
 1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
 2. Odrežite kabel za napajanje i isključite ga s utikačem iz proizvoda.
 3. Razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ih učinili neispravnim.
 4. Ne dopustite djeci da se igraju s odbačenim proizvodom.



1.7 Sigurnost prilikom sušenja

- Rublje koje je prethodno oprano, očišćeno, zaprljano ili zamrljano benzinom/plinom, otopinama za kemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim tvarima ne smije se sušiti u uređaju jer ispušta zapaljivu ili eksplozivnu paru. U protivnom, postoji opasnost od požara.
- Rublje zaprljano materijalima poput biljnog ili mineralnog ulja, acetona, alkohola,

- benzina, dizel goriva, sredstva za uklanjanje mrlja, nafte, terpentina, parafina ili sredstava za uklanjanje parafina trebaju se prati odvojeno u vrućoj vodi s dodatkom veće količine deterdženta prije nego što se osuše u perilici rublja koja ima i sušilicu. U protivnom, postoji opasnost od požara.
- Ne sušite tekstilne proizvode koji imaju dijelove izrađene pretežno od pjene, gume ili materijala sličnog gumi (npr. kapice za tuširanje, voodootporni tekstilni proizvodi, gumeni proizvodi i odjeća) ili oni koji su punjeni ili oštećeni (npr. jastuci ili kaputi). Postoji opasnost od opeklina.
 - Ako koristite loptice za perilice rublja, dozator deterdženta, košare za rublje i loptice u uređaju oni se mogu otopiti tijekom sušenja. Ako ćete odabrati funkciju sušenja, tada nemojte koristiti ove proizvode. U protivnom, postoji opasnost od požara.
 - Ako koristite industrijska sredstva za čišćenje, tada ne koristite funkciju sušenja. U protivnom, postoji opasnost od požara.
 - Nakon postupka sušenja vrata su iznimno vruća. Kada sušenje završi, potpuno otvorite vrata uređaja. Ne dirajte metalna vrata koja se nalaze unutar staklenih vrata. Postoji opasnost od opeklina zbog velike temperature.
 - Tijekom programa sušenja, obavlja se korak hlađenja kao dio posljednjeg koraka koji osigurava na se rublje održava na temperaturi koja ga neće oštetiti. Možete biti izloženi vrućoj pari ako otvorite vrata prije završetka koraka hlađenja. Opasnost od vreline.
 - Ako se programi sušenja prekinu (kao dio poništenja programa ili nestanka struje), rublje u uređaju bit će jako vruće. Budite pažljivi.
 - Izbjegavajte prekidanje programa sušenja preranim zaustavljanjem sušilice rublja jer rublje unutar stroja može postati prevruće u slučaju otkazivanja programa ili nestanka struje. Opasnost od opeklina! Ako morate zaustaviti perilicu, izvadite rublje i ostavite ga negdje da se ohladi.
 - Proizvod je prikladan za rad na temperaturama između 0°C i +35°C.

- Idealna temperatura okruženja proizvoda je između 15°C i +25°C.
- Nemojte pretrpavati uređaj prilikom sušenja. Pridržavajte se navedenih razina maksimalnog opterećenja prilikom sušenja.
- Ako je rublje oprano sa sredstvom za uklanjanje mrlja, obavite dodatno ispiranje sa centrifugom prije početka postupka sušenja.
- U uređaju ne sušite kožnu odjeću te odjeću koja sadrži kožu (poput kožnih zakrpa na trapericama). Boja koju ispuste kožnati dijelovi može zaprljati druge tekstilne proizvode.
- Ako postoji problem koj ne možete riješiti pomoću informacija navedenih u dijelu sa sigurnosnim uputama, isključite i iskopčajte uređaj iz strujne utičnice te nazovite ovlašteni servis.
- U vašoj perilici-sušilici rublja možete samo prati rublje, samo sušiti rublje i obavljati oba ova postupka. Uređaj se ne smije koristiti duže vrijeme samo za sušenje vlažnog rublja. Kada se uređaj koristi samo za sušenje, treba raditi prazan na kratkom programu pranja svakih 15 pokretanja.
- Prije stavljanja odjeće u uređaj, pregledajte svaki komad i pripazite da u džepovima ili u odjeći nema predmeta poput upaljača, kovanica, metalnih predmeta i igala, itd.
- Donje rublje koje ima metalne dijelove ne smije se sušiti u uređaju. Metalni dijelovi mogu ispasti tijekom sušenja i oštetiti uređaj. Stavite ih u vrećicu ili jastučnicu.
- U uređaju ne sušite rublje velikih dimenzija poput zavjesa od tila, zavjese, plahte/ posteljine, deke, sagove. Rublje se može oštetiti.
- U uređaju ne sušite neopranu odjeću.
- Ne koristite omekšivač ili antistatičko sredstvo koje nije preporučio proizvođač.
- Proizvodi poput omekšivača trebaju se koristiti u skladu s uputama proizvođača.
- U uređaju ne sušite svilu, vunu ili slično osjetljivo rublje. U protivnom, odjeća od vune može se stisnuti, a drugo osjetljivo rublje može se oštetiti.
- Provjerite simbole na etiketi odjeće prije postupka pranja i sušenja.
- Uređaj automatski čisti ostatke vlakana koji izlaze iz rublja tijekom sušenja. Stroj obavlja

automatski dovod vode za potrebe čišćenja. Stoga slavina za vodu mora biti otvorena i tijekom programa sušenja.

- Spriječite nakupljanje vlakana iz odjeće oko uređaja.
- Izvadite iz džepova sve predmete poput šibica i upaljača.



1.8 Sigurno održavanje i čišćenje

- Prije čišćenja ili servisiranja proizvoda, isključite ga ili prekinite napajanje na osiguraču.
- Ako trebate premjestiti proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti vrata za punjenje. Vrata se mogu slomiti i uzrokovati ozljede!
- Ne stavljajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. To može prouzročiti zaglavljivanje, a svaki oštar rub može prouzročiti osobnu ozljedu.
- Čistom, suhom krpom obrišite strane materijale ili prašinu s krajeva utikača. Prilikom čišćenja utikača nemojte

koristiti mokru ili vlažnu krpu. U protivnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

- Ne perite proizvod s uređajima za tlačnim peraćima, prskanjem pare, vode ili lijevanjem vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Prilikom čišćenja ne koristite sredstva za čišćenje namijenjena kućanstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, polir, itd.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala (npr. otapalo za čišćenje) mogu zaudarati na otrovne pare. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.
- Nakon čišćenja u ladici za deterdžent mogu preostati ostaci deterdženta.
- Ne rastavljajte filter niti pumpu za odvod dok proizvod radi.
- Temperatura u proizvodu može porasti do 90 °C. Očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi kako biste izbjegli rizik od opekline.

2 Važne napomene za zaštitu okoliša

2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive):



Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (EU WEEE Directive) (2012/19/EU). Na ovom

proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod proizveden je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Po završetku vijeka trajanja ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga od sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za više informacija o sabirnim centrima molimo posavjetujte se s tijelima lokalnih vlasti.

Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Ovaj proizvod je sukladan Direktivi EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

2.2 Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

3 Tehničke specifikacije

Naziv dobavljača ili komercijalna robna marka:	Beko
Naziv modela	BM5DFT410442WB
	457000006900
Kapacitet pranja (pamuk)(kg)	10
Kapacitet sušenja (pamuk)(kg)	7
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1400
Ugrađena	No
Visina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	60
Pojedinačni/dvostruki otvor za dovod vode	+ / -


ENERG


Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (*) koja se nalazi na energetske oznaci.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

SUPPLIER'S NAME
MODEL IDENTIFIER → (*)




Tablica simbola

Pretpranje	Brzo	Brzo+	Dodatno ispiranje	Ekstra vode	Protiv gužvanja	Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Para	Noćni način rada	Natapanje	Zadržavanje ispiranja	
Automatsko doziranje	Odabir tekućeg deterdženta	Odabir omekšivača	Ispiranje	Centrifuga + izbacivanje	Izbacivanje vode	Temperatura	Centrifuga	Bez Centrifuge	Voda iz slavine (Hladna)	Nema vode	Odgoda vremena
Zaključavanje zbog djece	Zaključavanje zbog djece	Uključi / isključi	Start / Pauza	Razina zaprljanosti	Dodavanje odjeće	Preuzet program	Pranje	Ok (Kraj)	Poništi	Protiv gužvanja+	Sušenje
Namakanje	Ekstra suho	Suho za ormar	Suho za glačanje	Vremenski programirano sušenje	Čišćenje i nošenje	Intenzivno	Režim vode	Ušteda vode			

4 Instalacija



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!



Pri odabiru programa perilica rublja automatski prepoznaje stavljenju količinu rublja.

Tijekom ugradnje proizvoda, a prije prve upotrebe, treba izvršiti kalibraciju kako bi se omogućilo precizno detektiranje količine rublja.

U tu svrhu odaberite program Čišćenje bubnja* i poništite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez rublja. Pričekajte da program završi, što će trajati oko 15 minuta.

*Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Za odgovarajući odabir programa pregledajte dio s opisom programa.

- Molimo, kontaktirajte najbliži ovlašteni servis u vezi s instalacijom uređaja.
- Pazite da instalaciju i električni priključak proizvoda izvrši ovlašteni servis. Proizvođač neće biti odgovoran za postupke koje izvrše neovlaštene osobe.
- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priklješte ili zgnječe dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

4.1 Raspakiranje i transport proizvoda

Raspakiranje proizvoda

- Uklonite kartonsku kutiju ili ambalažu od stiropora.

- Da biste uklonili kartonsku ili stiropornu ambalažu ispod proizvoda, pažljivo podignite proizvod. Ako to nije moguće, uklonite ga tako da ga lagano nagnete u stranu ili ga položite na bok bez oštećenja proizvoda.
- Otvorite vrata i uklonite dovodno crijevo i sve druge dodatke unutar bubnja.
- Odvojite kabel za napajanje i odvodno crijevo od njihovih fiksnih položaja.
- Uklonite sigurnosne vijke za transport. (pogledajte "Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport")

Prijevoz proizvoda



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnost u prijevozu“!

- Provjerite jesu li vrata i ladica za deterđent zatvoreni.
- Pažljivo postavite sigurnosne vijke za transport bez oštećenja bubnja proizvoda. (pogledajte "Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport")
- Pakirajte proizvod u zaštitnu ambalažu kako biste spriječili oštećenja tijekom transporta.

4.2 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Ne stavljajte ga na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može izazvati probleme s bukom i vibracijom.
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti proizvod.
- Ostavite minimalni razmak od 1 cm između proizvoda i namještaja.
- Ako proizvod instalirate na površinu sa stubama, nikad ga ne stavljajte blizu ruba.
- Ne stavljajte proizvode na povišene površine.

- Ne smije biti zaključanih, kliznih ili standardnih vrata sa šarkama koje mogu spriječiti potpuno otvaranja vrata na mjestu instalacije proizvoda.
- Ne stavljajte izvore topline kao što su štednjaci, glačala, pećnice, grijalice, itd. na uređaj i ne upotrebljavajte ih na proizvodu.

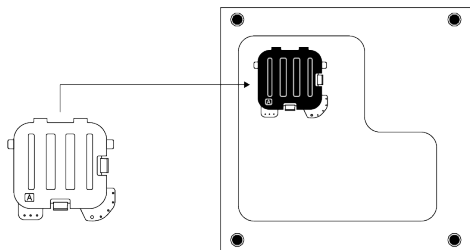
4.3 Sastavljanje poklopca donje ploče



Kod nekih modela su osnovni dijelovi proizvoda potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Za povećanje ugodnog zvuka proizvoda, pričvrstite poklopac A nakon što ste uklonili ambalažu od pjene.

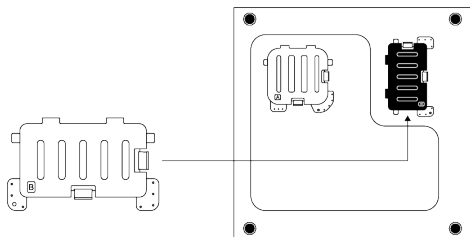
Poklopac A



Lagano nagnite uređaj prema natrag. Naslonite jezičce poklopca A na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

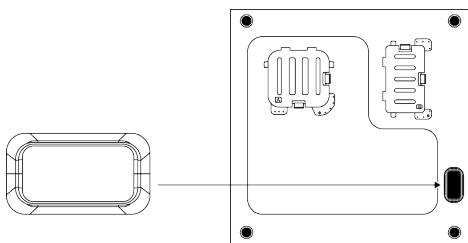
- Poklopac B i čep mogu se dodatno nabaviti. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i čep.

Poklopac B



Naslonite jezičce poklopca B na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

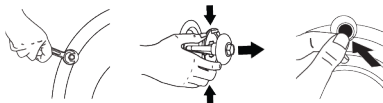
Čep



Umetnite čep gurajući ga prstima.

4.4 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka

1. Olabavite sve transportne sigurnosne vijke pomoću odgovarajućeg ključa dok se ne počnu lagano okretati.
2. Savijte unutarnji dio pritiskajući ga na dijelu za hvatanje i povucite taj dio van.
3. Plastične poklopce isporučene u vrećici s korisničkim priručnikom koristite za prekrivanje otvora na stražnjoj ploči.



UPOZORENJE

Uklonite transportne sigurnosne vijke prije početka rada proizvoda. U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



UPOZORENJE

Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu tako da ih možete ponovno koristiti ako u budućnosti budete premještali proizvod.

Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.

Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka.

4.5 Spajanje na vodovod



UPOZORENJE

Tlak dovodne vode (vode iz iz vodoopskrbe) potreban za rad proizvoda je između 1 do -10 bara (0,1-1 MPa). Kako bi se osigurao neometani rad uređaja, 10-80 litara vode treba ulaziti u minuti kroz potpuno otvorenu slavinu. Ako je tlak vode veći, tada postavite tlačni ventil.



UPOZORENJE

Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

Na novom proizvodu ne koristite stare ili korištene cijevi za dovod vode. To može izazvati curenje vode iz uređaja što će zaprljati rublje.

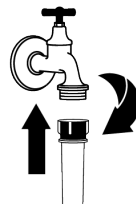
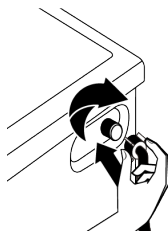
1. Priključite posebna crijeva za dovod vode otvore za dovod vode na uređaju.



UPOZORENJE

Provjerite je li priključak za hladnu vodu ispravno obavljen tijekom instalacije proizvoda. U protivnom, vaše rublje će na kraju ciklusa pranja biti vruće i brzo će se ishabati.

2. Rukom zategnite sve matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matica.
3. Do kraja otvorite slavine nakon što se spojili crijevo i provjerite curi li voda na priključnim točkama. Ako dolazi do curenja zatvorite slavinu i uklonite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo zategnite maticu. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.

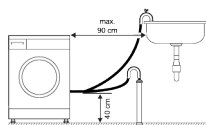
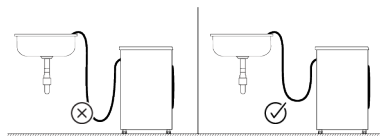


4.6 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

1. Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



Ako se tijekom pražnjenja crijeva za odvod vode pomakne to može izazvati poplavu. Postoji i opasnost od opekлина zbog velike temperature pranja. Kako bi se spriječile takve situacije i osiguralo da proizvod prima i ispušta vodu bez problema treba dobro pričvrstiti odvodnu cijev.



2. Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 90 cm.
3. Ako je crijevo postavljeno na podu (ili na maksimalnu visinu od 40 cm od poda), a zatim se poveća njegova visina, tada će pražnjenje vode biti otežano, a rublje može biti vrlo vlažno kada ga vadite iz uređaja. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.
4. Da biste spriječili vraćanje prljave vode u proizvod i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm.

5. Kraj crijeva ne smije se savijati, na njega se ne smije stajati i ne smije ga se prignječiti između odvoda i proizvoda. U protivnom, može doći do problema s odvodom vode.
6. Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Ukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Spriječite curenje vode i uvijek dobro pričvrstite priključak između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda pomoću odgovarajuće spojnice tako da ne ispadne i tako izazove curenje.

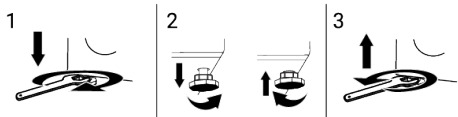
4.7 Podešavanje postolja



OBAVIJEST

Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Podesite nožice i tako osigurajte stabilnost. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i izazvati udarce, buku i probleme s vibracijom.

1. Ako želite olabaviti matice na nožicama, ručnim alatom okrenite matice u smjeru kazaljke na satu.
2. Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji ravno i stabilno. Za spuštanje nožica, okrenite ih u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Za podizanje nožica, okrenite ih u smjeru kazaljke na satu.
3. Za ponovno zatezanje matica, ručnim alatom okrenite ih u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu.



4.8 Priključivanje na električnu mrežu

Spojte uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu zbog korištenja proizvoda koji nije uzemljen u skladu s lokalnim propisima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabela infrastruktura električnih priključaka proizvoda treba biti odgovarajuća i sukladna zahtjevima proizvoda. Preporučuje se koristiti zaštitni uređaj diferencijalne struje (ZUDS).
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama” moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika. Zbog priključnog kabela može doći do pregrijavanja ili izgaranja.



Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.

4.9 Nošenje proizvoda

1. Prije nošenja proizvoda iskopčajte ga iz strujne utičnice.
2. Odspojite otvor za ispuštanje vode i vodovodni priključak. 3 Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu. Pogledajte dio „Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe”
3. Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja. Pogledajte dio „Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka”



Nikad ne nosite proizvod bez ispravno pričvršćenih transportnih sigurnosnih vijaka.

Proizvod je jako težak te ga ne smije nositi jedna osoba.

Proizvod trebaju nositi dvije osobe te treba biti posebno oprezan na stepenicama jer je proizvod težak. Ako proizvod padne na vas može izazvati ozljedu.

Ambalažni materijali su opasni za djecu. Ambalažu držite na sigurnom mjestu izvan doseg djece.

5 Prethodna priprema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“

5.1 Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji, tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

5.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice, kopče remena ili metalni gumbi oštetit će perilicu. Uklonite metalne dijelove ili odjeću s metalnim dodacima perite tako da je stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Iz džepova izvadite sve predmete poput novčića, olovki i spajalica, preokrenite džepove i očerkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti perilicu ili uzrokovati buku.
- Odjeću manje veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, stavite u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- Zavjese stavite bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese. Elementi pričvršćeni na zavjese mogu izazvati potezanje i kidanje zavjesa.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbe te zakrpajte poderane i pohabane dijelove.

- Proizvode s oznakom „perivo u perilici“ ili „perivo na ruke“ perite samo odgovarajućim programom. Ove vrste odjeće sušite vješanjem ili postavljanjem na ravnu površinu. Nemojte je sušiti u uređaju.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo, tamno pamučno rublje spušta puno boje. Perite ga odvojeno.
- Koristite samo sredstva za promjenu boje/boje te sredstva za uklanjanje vodenog kamenca primjerena za upotrebu u uređajima. Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Hlače i osjetljivo rublje perite okrenuto naopako.
- Rublje izloženo materijalima poput brašna, kamenca, prašine, mlijeka u prahu itd. potrebno je dobro istresti prije stavljanja u perilicu. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima perilice i uzrokovati oštećenje.
- Prije pranja odjeće od angora vune, stavite je u zamrzivač na par sati. To će smanjiti ispuštanje dlaka.

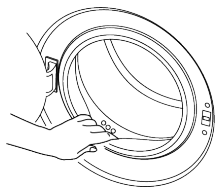
5.3 Savjeti o uštedi energije i vode

Sljedeće upute pomoći će vam upotrebljavati perilicu na ekološki i energetski (uštedi energije i vode) učinkovit način.

- Perilicu upotrebljavajte na najvišem dopuštenom kapacitetu opterećenja za odabrani program, ali nemojte je preopteretiti. Pogledajte „Tablica programa i potrošnje“
- Proučite upute o temperaturi na ambalaži deterdženta.
- Slabo prljavo rublje perite na niskim temperaturama.
- Za manje količine slabo prljavog rublja upotrebljavajte brže programe.
- Ne upotrebljavajte pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano.
- Ako rublje planirate sušiti u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

5.4 Pokretanje

Prije početka upotrebe proizvoda pripazite i provedite pripreme opisane u dijelu „Upute za zaštitu okoliša“ i „Instalacija“. Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na proizvodu tada primijenite postupak opisan u odjeljku „Čišćenje vrata za stavljanje rublja i bubnja“.



- i** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice rublja. U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

5.5 Stavljanje rublja

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Rublje stavite u perilicu tako da ne bude zbijeno.
3. Pritisnite vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da ništa na zapne za vrata. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Zaključavanje vrata otvorit će se nekoliko minuta nakon što program pranja završi. Tada možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti“ iz odjeljka rješavanje problema.

5.6 Ispravna količina rublja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, njegovom stupnju zaprljanosti i odabranom programu pranja.

Perilica automatski prilagođava količinu vode težini rublja stavljenog u perilicu.



Slijedite upute u dijelu "Tablica programa i potrošnje energije". Učinak pranja smanjuje se kada je uređaj prepunjen. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom. Za uspješno sušenje ne stavljajte količinu rublja veću od navedene.

Kućni ogrtač: 1200 g
Posteljina: 700 g
Plahta: 500 g
Jastučnica: 200 g
Stolnjak: 250 g
Negliže/pidžama: 200 g
Donje rublje: 100 g
Košulje: 200 g
Bluza: 100 g
Ručnici: 200 g

- Molimo pregledajte dio opisa programa za preporučeni program za razne tkanine.
- Sve preporuke oko deterdženata vrijede za selektivne opsege temperature programa.



Trebate koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za perilicu rublja. Nemojte upotrebljavati sapun u prahu.

Podేశavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja, njegovoj zaprljanosti i tvrdoći vode.

- Ne premašujte preporučene doze navedeni na pakiranju deterdženta i tako uklonite pretjeranu pjenu i probleme s lošim ispiranjem, uštedite novac i zaštitite okoliš.
- Koristite manje deterdženta za malo zaprljano rublje ili malu količinu rublja.

Upotreba omekšivača

Ulijte omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine ($>max<$) na odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač gust, razrijedite ga vodom prije stavljanja u odjeljak za omekšivač.



UPOZORENJE

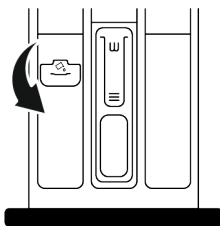
Ne koristite tekuće deterdžente ili druge materijale za čišćenje osim ako nisu namijenjeni za korištenje u perilici rublja za omekšavanje odjeće.

Upotreba tekućih deterdženata

Ako proizvod ima preklop za tekući deterdžent

- Okrenite poklopac tekućeg deterdženta prema dolje kada želite koristiti tekuće deterdžente. Poklopac će služiti kao prepreka za tekući deterdžent.
- Očistite ga s vodom na njegovom mjestu ili ga uklonite s njegovog mjesta kada je to potrebno. Ne zaboravite staviti poklopac u glavni odjeljak za pranje (odjeljak 2) nakon čišćenja.

- Preklop bi trebao biti podignut ako ćete koristiti deterdžent u prahu.



Upotreba deterdženta u gelu ili u tabletama

- Ako je deterdžent tekući, a proizvod nema odjeljak za tekući deterdžent, tada stavite deterdžent u gelu u odjeljak deterdženta za glavno pranje prilikom prvog dovoda vode. Ako proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite ga s deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako deterdžent u gelu nije tekući ili je u kapsulama, tada ga stavite izravno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u glavni odjeljak za pranje (odjeljak 2) ili izravno u bubanj prije pranja.
- Deterdženti u tabletama mogu ostaviti talog u odjeljku deterdženta. Ako se susretnete s takvim talogom, tada deterdžent u tabletama stavite između odjeće prilikom sljedećih pranja tako da bude na donjoj strani bubnja.
- Deterdžent u tabletama ili gelu koristite bez odabira funkcije prepranja.
- Ne zaboravite prije sušenja ukloniti predmete poput plastičnog odjeljka za deterdžent.

Upotreba štirka

- Dodajte tekući štirak, štirak u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak omekšivača.
- Omekšivač i štirku ne upotrebljavajte zajedno u ciklusu pranja.
- Unutrašnjost perilice obrišite vlažnom i čistom krpom nakon korištenja štirka.

Upotreba sredstva protiv vodenog kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstva protiv vodenog kamenca posebno namijenjena perilicama rublja.

Upotreba izbjeljivača i odstranjivača boja

- Odaberite program s pretpranjem te dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Alternativno možete odabrati program s dodatnim ispiranjem i dodati izbjeljivač dok perilica prima vodu u odjeljak s deterdžentom tijekom prvog koraka ispiranja.
- Ne miješajte izbjeljivač i deterdžent.
- Budući da izbjeljivač može izazvati iritaciju kože, koristite ga samo u malim količinama (1/2 šalice za čaj - otprilike 50 ml i dobro isperite rublje.

- Ne izlijevajte izbjeljivač izravno na rublje.
- Izbjeljivač ne koristite za obojenu odjeću.
- Odaberite program s niskom temperaturom pranja kada koristite sredstva za odstranjivanje boja na bazi kisika.
- Sredstva za odstranjivanje boje na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom. Međutim, ako nema istu viskoznost kao i deterdžent, tada prvo sipajte deterdžent u odjeljak br. „2“ u ladici za deterdžent i pričekajte da proizvod ispere deterdžent prilikom primanja vode. Dodajte dekolorant u isti odjeljak dok proizvod nastavlja upijati vodu.

5.8 Savjeti za učinkovito pranje

	Odjeća			
	Svijetle boje i bijelo	Boje	Crno/tamne boje	Osjetljivo/vuna/svila
	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: 40-90 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -30 °C)

Razina prljavosti	Jako prljavo (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i krvi.)	Mrlje će možda trebati prethodno tretirati ili će trebati obaviti pretpiranje. Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.	Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.	Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Uobičajeno zaprljana odjeća (Na primjer, mrlje na ovratnicama i manžetama)	Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.	Za srednje prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Slabo zaprljana odjeća (Nema vidljivih mrlja.)	Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.	Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.

5.9 Savjeti za učinkovito sušenje

		Programi				
		Pamuk suho	Sintetika suho	Babyprotect+ - zaštita dječje odjeće+	Pranje i sušenje	Wash & Wear (operi i odjeni)
Vrste odjeće	Izdrživa odjeća koja sadrži pamuk	Plahte, posteljina, odjeća za malu djecu, majice, sportske majice, izdržljiva pletenina, traper, platnene hlače, košulje, pamučne čarape, itd.	Ne preporučuje se!	Pere se i suši uzastopno! Plahte, posteljina, odjeća za malu djecu, majice, sportske majice, izdržljiva pletenina, traper, platnene hlače, košulje, pamučne čarape, itd.	Pere se i suši uzastopno! Plahte, posteljina, odjeća za malu djecu, majice, sportske majice, izdržljiva pletenina, traper, platnene hlače, košulje, pamučne čarape, itd.	Odjeća poput košulja, majici, sportskih majici, itd. koja se kratko nosi i nije zaprljana Treba je staviti vrlo malu količinu odjeće
	Sintetička odjeća (poliester, najlon, itd.)	Ne preporučuje se!	Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat, akril. Sušenje se ne preporučuje za odjeću koja sadrži viskoz. Treba obratiti pozornost na upute za sušenje na etiketi odjeće.	Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, vodeći računa o upozorenjima za pranje i sušenje navedenim na etiketi odjeće.	Preporučuje se za odjeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril na niskim temperaturama, vodeći računa o upozorenjima za pranje i sušenje navedenim na etiketi odjeće.	Lagano zaprljana odjeća i nezaprljane košulje, majice i sintetičko rublje. Treba staviti malu količinu rublja.
	Osjetljivo rublje (koje sadrži svilu, vun, kašmir, angora vun, itd.)	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!
	Veliki komadi rublja poput deka, kaputa, zavjesa, itd.	Ne preporučuje se! Nije prikladno sušiti velike komade rublja u perilici rublja. Ove rublje sušite vješanjem ili postavljanjem na ravnu površinu.	Ne preporučuje se! Nije prikladno sušiti velike komade rublja u perilici rublja. Ove rublje sušite vješanjem ili postavljanjem na ravnu površinu.	Ne preporučuje se! Nije prikladno sušiti velike komade rublja u perilici rublja. Ove rublje sušite vješanjem ili postavljanjem na ravnu površinu.	Ne preporučuje se! Nije prikladno sušiti velike komade rublja u perilici rublja. Ove rublje sušite vješanjem ili postavljanjem na ravnu površinu.	Ne preporučuje se! Nije prikladno sušiti velike komade rublja u perilici rublja. Ove rublje sušite vješanjem ili postavljanjem na ravnu površinu.

5.10 Prikazano trajanje programa

Dok odabirete program, na zaslonu uređaja prikazano je trajanje programa. Trajanje programa automatski se podešava za vrijeme njegova trajanja ovisno o količini rublja u perilici, količini pjene koja se stvara,

neravnomjerno raspoređenom rublju u perilici, promjenama u strunom napajanju, tlaku vode i postavkama programa.

POSEBNI SLUČAJ: Na početku programa za pamuk i pamuk eco na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja programa za do

pola napunjenu perilicu. Što je uobičajeno punjenje za ovaj program. Stvarnu količinu rublja perilica će prepoznati 20 – 25 minuta nakon početka programa. Ako perilica

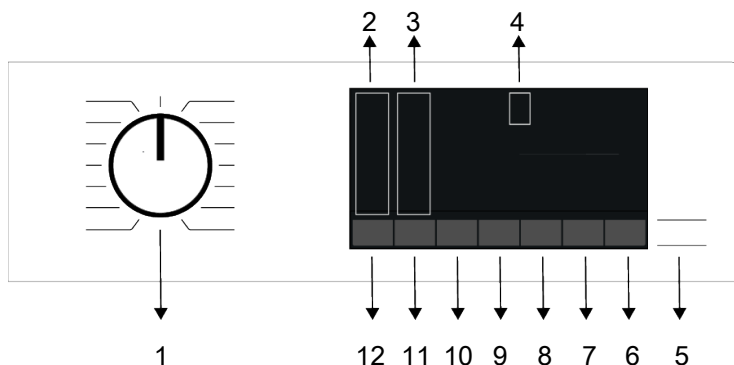
prepozna da ste je napunili više od pola, program pranja automatski će se podesiti, a vrijeme trajanja programa produžiti. Promjenu možete pratiti na zaslonu.

6 Rukovanje proizvodom



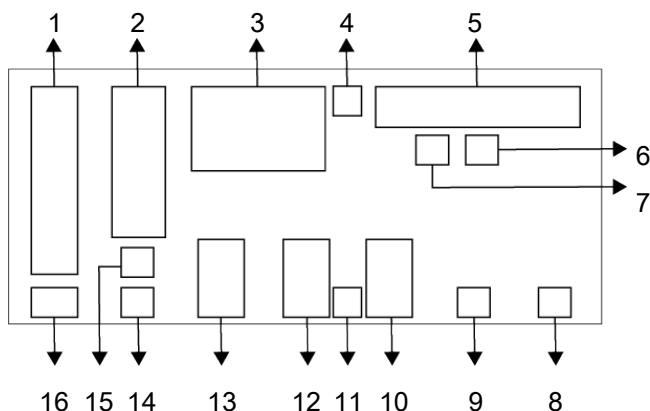
Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

6.1 Upravljačka ploča



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Gumb odabira programa | 2 Svjetla razine temperature |
| 3 Svjetla pokazatelja razine centrifuge | 4 Zaslom |
| 5 Tipka za početak rada / pauzu | 6 Gumb pomoćne funkcije 3 |
| 7 Gumb podešavanja vremena završetka | 8 Gumb za podešavanje razine sušenja |
| 9 Gumb pomoćne funkcije 2 | 10 Gumb pomoćne funkcije 1 |
| 11 Gumb za postavljanje brzine centrifuge | 12 Gumb podešavanja temperature |

6.2 Simboli na zaslonu



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Pokazatelj temperature | 2 Pokazatelj brzine centrifuge |
| 3 Informacije o trajanju | 4 Simbol zaključanih vrata |
| 5 Pokazatelj slijeda programa | 6 Pokazatelj nedostatka vode |
| 7 Pokazatelj za dodavanje rublja | 8 Pokazatelj pomoćne funkcije 3 |
| 9 Pokazatelj aktivirane odgode početka rada | 10 Pokazatelj razine sušenja |
| 11 Simbol aktivirane blokade za djecu | 12 Pokazatelj pomoćne funkcije 2 |
| 13 Pokazatelj pomoćne funkcije 1 | 14 Pokazatelj rada bez centrifuge |
| 15 Pokazatelj zadržavanja ispiranja | 16 Pokazatelj hladne vode |

6.3 Priprema stroja

1. Provjerite jesu li crijeva čvrsto spojena.
2. Uključite stroj u struju.
3. Otvorite slavinu do kraja.
4. Stavite rublje u uređaj.
5. Stavite deterdžent i omekšivač.

6.4 Odabir programa pranja

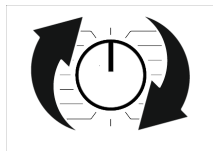
1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i razini prljavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje”.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Kod odabira programa, uvijek imajte na umu vrstu tkanine, boju, razinu prljavosti i dopuštenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.



6.5 Programi pranja

Koristite sljedeće glavne programe ovisno o vrstu tkanine.

Nakon odabira odgovarajućeg programa pranja, pritiskom na gumb sušenje prije pokretanja programa možete podesiti uređaj da se prebaci na korak sušenja (automatski ili u skladu s podešenim vremenom) na kraju programa pranja, bez pauze/prekida. Svaki put kada pritisnete gumb, prikazat će se korak u kojem će se obaviti postupak sušenja u retku informacija te će svijetliti odgovarajući simbol. Na zaslonu uređaja vidjet ćete kada će program završiti, u skladu s odabranim sušenjem kojeg ste dodali programima pranja. Ako želite možete nastaviti pritiskati gumb za obavljanje sušenja na maksimalno dopušteno razdoblje.

Možete nakratko vidjeti program za koji možete odabrati funkciju sušenja u tablici programa i potrošnje energije.



Simboli na zaslonu shematski su i možda neće odgovarati u potpunosti vašem proizvodu. Ako ne želite obaviti sušenje nakon programa koji ste odabrali, pritisnite i držite gumb pomoćne funkcije sušenja dok se svjetlo sušenja ne prestane svijetliti. Kad obavljate pranje i sušenje korištenjem funkcije sušenja na uređaju u njega stavite maksimalno 7 kilograma rublja. Ako stavite veću količinu rublja od kapaciteta uređaja, tada se rublje neće osušiti, a stroj će duže raditi i potrošiti će više energije.



OBAVIJEST

Funkcija sušenja ne može se odabrati u programu za pranje vune.

• EnergySpin

Osigurava učinkovitiju upotrebu vašeg deterdženta s velikim mehaničkim kretanjem tijekom pranja. Tako čuva vašu kvalitetu pranja bez potrebe za dugotrajnim zagrijavanjem rublja i smanjuje vašu potrošnju energije.

Ova se tehnologija koristi u programima koji sadrže simbole ili boje prikazane na ploči.

• Eco 40-60

Kod programa eco 40-60, možete prati uobičajeno zaprljano pamučno rublje za koje je naznačeno da se pere zajedno na temperaturi od 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni testni program u skladu s EU ekološki prihvatljivim dizajnom te propisima o energetske oznakama. Iako ovaj program pere dulje od drugih programa, on je učinkovitiji kada je riječ o potrošnji energije i vode. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kada u perilicu stavite manje rublja (npr. ½ kapaciteta ili manje), trajanje programa može se automatski skratiti. Na ovaj način, potrošnja energije i vode biti će manja.

Za utvrđivanje usklađenosti s EU ekološki prihvatljivim dizajnom te propisima o energetskim oznakama, ciklus pranja i sušenja treba se obavljati odabirom funkcije potpuno suhog rublja eco programa 40-60. Ciklus pranja i sušenja može očistiti normalno zaprljano rublje koje je perivo na temperaturu od 40 °C ili 60 °C u jednom ciklusu i osušiti ga tako da se odmah može staviti u ormar.

• Cottons

U ovom programu možete prati izdržljivo pamučno rublje (plahte, posteljину, ručnike, kućne ogrtače, donje rublje itd.) Pritiskom na gumb funkcije brzog pranja znatno se skraćuje trajanje programa, ali intenzivnim pokretima pranja omogućuje se snažan učinak pranja. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

• Synthetics

Koristite ovaj program za pranje svoje odjeće kao što su majice, bluze, tkanine od sintetičke/mješavine pamuka itd. Funkcija brzog pranja značajno skraćuje trajanje programa i osigurava učinkovite performanse pranja za malo zaprljano rublje. Funkcija brzog pranja nije prikladna za jako zaprljano rublje.

Ako vaš proizvod nema poseban program zavjesa, možete koristiti ovaj program. Perite svoje zavjese na maksimalno 40 °C i uz brzinu centrifuge do 800 okretaja u minuti.

• GentleCare

Upotrebljavajte za pranje vunenog/osjetljivog rublja. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Rublje će se oprati vrlo nježnim pokretima da se odjeća ne bi oštetila.

• Spin+Drain

Ovaj program možete koristiti za uklanjanje vode iz odjeće/unutrašnjosti uređaja.

• Rinse

Ovaj program koristite kada želite obaviti odvojeno ispiranje ili štirkanje

• Shirts

U ovom programu možete zajedno prati košulje izrađene od pamuka, sintetičke i kombinacije sintetičkih vlakana. Smanjuje nabore. Na kraju programa primjenjuje se para kako bi funkcija smanjenja nabora bila što učinkovitija. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge i pari koja se primjenjuje na kraju programa košulje imaju manje nabora. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

• Kemijska sredstva za pretpranje nanesite izravno na odjeću ili ih dodajte zajedno s deterdžentom u odjeljak za deterdžent u prahu. Na taj način možete postići isti učinak kao i kod uobičajenog pranja, ali u mnogo kraćem vremenu. Produžit će se rok trajanja vaših košulja. Ne koristite deterdžent za pretpranje ako planirate koristiti funkciju odgode. Deterdžent za pretpranje može se izliti na odjeću i izazvati mrlje.

** Preporučuje se u ciklusu koristiti najviše 6 košulja i tako minimizirati njihovo gužvanje prilikom korištenja ovog ciklusa. Kada se pere više od 6 košulja, tada može doći do različite razine zgužvanosti i vlažnosti košulja na kraju ciklusa.

** Kada odaberete funkciju sušenja s programom Košulje, nemojte u svoju mašinu stavljati više rublja nego što je preporučeno u nastavku: Inače se na vašim košuljama mogu pojaviti nabori ili problemi s vlagom.

Maksimalan preporučeni broj košulja:

Ako je dubina proizvoda 50 cm, 4 košulje

Ako je dubina proizvoda 54 - 60 cm, 5 košulja



Informacije o dubini vašeg proizvoda možete pronaći u tablici tehničkih specifikacija u svom korisničkom priručniku.

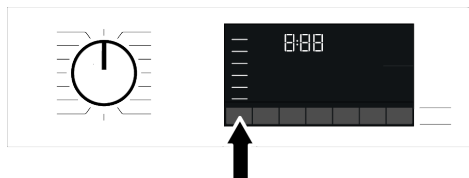
• Xpress/Super Xpress

Koristite ovaj program za pranje neznatno prljave pamučne odjeće ili pamučne odjeće bez mrlja u kratkom vremenu, ali ne ručnike i teške tkanine od pamuka. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, trajanje programa može se skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

• ColdWash

Upotrebljavajte za pranje umjereno zaprljanog i izdržljivog pamučnog/ sintetičkog rublja. Zahvaljujući algoritmu pranja posebno razvijenom za ovaj program, učinkovito pranje osigurano je bez izlaganja rublja visokim temperaturama.

6.6 Odabir temperature



Kad god izaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojavit će se na pokazatelju temperature. Moguće je da preporučena vrijednost temperature nije maksimalna temperatura koja se može odabrati za trenutni program.

Pritisnite gumb podešavanja temperature i promijenite temperaturu. Temperatura će se postepeno smanjiti.



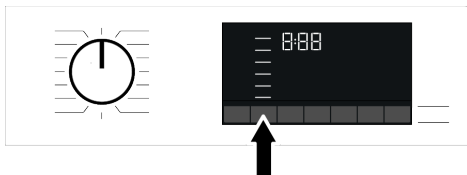
Gumb podešavanja temperature radi samo unatrag. Na primjer, ako želite odabrati 60°C dok se na zaslonu prikazuje 40°C, tada nekoliko puta trebate pritisnuti gumb dok se temperatura s 40°C ne vrati na 60°C.

Ako idete na opciju pranja hladnom vodom i ponovno pritisnete gumb podešavanja temperature, na zaslonu će se pojaviti preporučena maksimalna temperatura za odabrani program. Ponovno pritisnite tipku za podešavanje temperature da biste smanjili temperaturu.

Konačno, na zaslonu svijetli svjetlo hladnog programa koja označava pranje hladnom vodom.

Također, temperaturu možete promijeniti nakon početka pranja. Također, možete promijeniti i željenu temperaturu nakon pokretanja programa pranja. Međutim ovo trebate uraditi prije početka faze zagrijavanja.

6.7 Odabir brzine centrifuge



Svaki put kad odaberete novi program pokazivač brzina centrifuge pokazuje preporučenu brzinu centrifuge odabranog programa. Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazivaču brzine centrifuge.

Promijenite brzinu centrifuge pritiskom na gumb podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim se, ovisno o modelu proizvoda na zaslonu prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja“  i „Bez centrifuge“ .

i Gumb za podešavanje brzine centrifuge radi samo unatrag. Na primjer, ako želite odabrati 1000 o/min dok se na zaslonu prikazuje 800 o/min (ciklus/min), tada trebate nekoliko puta pritisnuti gumb dok se ne prikaže 1000 o/min, nakon 800 o/min.

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i tako spriječite gužvanje odjeće kada u perilici nema ode.

Ova funkcija drži rublje u zadnjoj vodi za ispiranje. Ako želite staviti svoje rublje na centrifugu nakon funkcije za zadržavanje ispiranja:

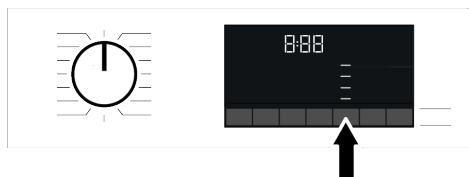
1. Podesite brzinu centrifuge.
2. Pritisnite tipku za pokretanje/pauzu. Program će se nastaviti. Stroj ispušta vodu i rublje se stavlja na centrifugu.

Ako želite ispustiti vodu na kraju programa bez korištenja centrifuge tada koristite funkciju bez centrifuge.

i U programima u kojima nije dopuštena promjena brzine centrifuge ništa se ne može promijeniti.

Možete promijeniti brzinu centrifuge nakon početka pranja ako to dopuštaju koraci pranja. Promjene nisu moguće ako to koraci ne dopuštaju.

Odabir pomoćne funkcije sušenja:



Kad odabirete novi program pranja, pritisnite gumb za odabir pomoćne funkcije i podesite opciju sušenja prikladnu za ovaj program.

i Kod programa koji ne dozvoljavaju podešavanje sušenja, kada pritisnete gumb pomoćne funkcije sušenja, svijetlo sušenja neće se promijeniti i čut ćete zvuk upozorenja. Za programe samo za sušenje, podesite odgovarajuću opciju sušenja pritiskom na gumb odabira dodatne funkcije.

6.8 Programi sušenja



UPOZORENJE

Uređaj automatski čisti ostatke vlakana koji izlaze iz rublja tijekom programa sušenja. Prilikom sušenja uređaj koristi vodu. Stoga slavina za vodu mora biti otvorena i tijekom programa sušenja.

Kad odabirete novi program pranja, pritisnite gumb za odabir pomoćne funkcije i podesite opciju sušenja prikladnu za ovaj program.

Kod programa sušenja postoji korak centrifuge. Uređaj obavlja ovaj postupak kako bi skratio trajanje sušenja. Kad je odabran program sušenja, postavka brzine centrifuge je u rasponu maksimalne brzine centrifuge.

Kod programa koji ne dozvoljavaju podešavanje sušenja, kada pritisnete gumb pomoćne funkcije sušenja, svijetlo sušenja neće se promijeniti i čut ćete zvuk upozorenja.

Za programe samo za sušenje, podesite odgovarajuću opciju sušenja pritiskom na gumb odabira dodatne funkcije.



U slučaju nestanka vode, pranje i sušenje ne mogu se obaviti.

• Synthetic Dry

Ovaj program koristite za sušenje sintetičkog rublja čija težina kada je suho je 4 kilograma. Ovaj program možete koristiti samo za sušenje.



Za težinu suhog rublja pogledajte dio „Ispravna količina rublja”

• Cotton Dry

Ovaj program koristite za sušenje pamučnog rublja čija težina kada je suho je 7 kilograma. Ovaj program možete koristiti samo za sušenje.



Ako ćete sušiti samo ručnike i kupaće ogrtače, tada u uređaj staviti maksimalnu količinu rublja od 4,5 kilograma.
Za težinu suhog rublja pogledajte dio „Ispravna količina rublja“

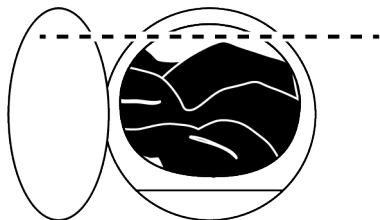
6.9 Programi pranja i sušenja

• 7 Kg Wash & Dry

Ovaj program koristite za sušenje do 7 kg pamučnog rublja odmah nakon programa pranja, bez podešavanja drugih odabira.



Pomoćna funkcija vanjskog sušenja ne može se odabrati kada je odabran ovaj program.



U programu 7 kg Pranje i 7 kg Sušenje, preporučuje se napuniti perilicu do razine prikazane na gornjoj slici za idealne uvjete sušenja (možete vidjeti strelicu razine kada otvorite vrata za punjenje).

• Wash & Wear

Upotrebljavajte ovaj program za pranje 0,5 kg rublja (2 košulje) u trajanju od 40 minute i za pranje 1 kg rublja (5 košulja) u trajanju od 60 minuta.



Program operi i odjeni namijenjen je brzom pranju i sušenju odjeće koja se svakodnevno nosi i to kratko vrijeme te nije jako zaprljana. Ovaj program prikladan je za odjeću fine teksture koja se brzo suši (košulje, majice).

Za odjeću deblje teksture koja se duže suši, treba koristiti druge opcije ili programe sušenja.

• Hygiene+ Wash & Dry

Korak s parom koji se koristi na početku programa pomaže omekšati prljavštinu.

Ovaj program koristite za pranje i brzo sušenje rublja težine do 2 kilograma, koje zahtjeva antialergijsko i higijensko pranje (pamučno rublje poput odjeće za malu djecu, posteljine, donjeg rublja).

• HygieneTherapy

Higijensko pranje vrućim zrakom (trajanje programa 28 min.)

Program higijenskog prozračivanja osigurava održavanje relativno visoke temperature rublja pomoću preciznog načina zagrijavanja i higijenskog čišćenja pomoću zraka.

Ovaj program koristite za brzo higijensko čišćenje pamučne ili sintetičke suhe odjeće pomoću vrućeg zraka.



Program higijenskog prozračivanja ne koristi vodu. Ovaj program koristite za odjeću koju želite očistiti prozračivanjem.

NAPOMENA: Ne stavljajte kemikalije poput deterdženta, izbjeljivača, odstranjivača mrlja, itd. u ladicu za deterdžent kod programa higijenskog prozračivanja. Prije uključivanja programa rublje nije potrebno prethodno tretirati.

6.10 Tablica programa i potrošnje

Za pranje:

Program						Pomoćne funkcije						Temperatura °C
	°C	Maks. težina (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina	Brzo pranje	Ušteda vode	Protiv gužvanja+	Para	Dodatno ispiranje	Sušenje	
Cottons	90	10	98	2,60	1400	•	•	•	•	•	•	Hladno - 90
	60	10	98	1,54	1400	•	•	•	•	•	•	Hladno - 90
	40	10	95	1,03	1400	•	•	•	•	•	•	Hladno - 90
Eco 40-60	40** *	10	69,5	0,760	1400						•	40-60
	40** *	5	56	0,529	1400						•	40-60
	40** *	2,5	39	0,220	1400						•	40-60
Eco 40-60 + Sušenje bez centrifugiranja	40 ***	7	92	4,224	1400						•	40-60
	40 ***	3,5	58	2,170	1400						•	40-60
Synthetics	60	4	76	1,08	1200	•	•	•	•	•	•	Hladno - 60
	40	4	74	0,62	1200	•	•	•	•	•	•	Hladno - 60
GentleCare	40	2	60	0,540	800					•		Hladno - 40
Shirts	60	4	70	1,40	800	•	•	•	*	•	•	Hladno - 60
Xpress/Super Xpress	90	10	75	2,190	1400	•		•	•	•	•	Hladno - 90
	60	10	75	1,11	1400	•		•	•	•	•	Hladno - 90
	30	10	75	0,20	1400	•		•	•	•	•	Hladno - 90
Xpress/Super Xpress + Brzo pranje	30	2	45	0,10	1400	•		•	•	•	•	Hladno - 90
ColdWash	-	5	55	0,30	1400							-
Čišćenje bubnja+	90	-	80	2,60	600				*		*	90

• : Može se odabrati.

* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

*** : Program eco 40-60 je testni program u skladu s odabranom temperaturom od 40 °C, EU odredba EU / 2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: 2020 standard.

Odabir temperature 40 °C i programa eco 40-60 za potpuno suho rublje je testni program za pranje u sušenje u skladu s odredbom EU/2019/2014 EU i standardom EN 62512.

- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.



Prije prve uporabe pročitajte dio o instalaciji u priručniku.

Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge te promjenama u naponu struje.

Proizvođač može promijeniti obrazac odabira pomoćnih funkcija.

Novi obrasci odabira mogu se dodati ili ukloniti.

Brzina centrifuge uređaja može se razlikovati ovisno o programu; ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge uređaja.

Količina buke i vlage razlikuje se ovisno o brzini centrifuge; kada se tijekom faze centrifugiranja odabere veća brzina centrifuge, tada će rublje biti manje vlažno ali će razina buke biti veća na kraju programa.



Dok odabirete program na zaslonu perilice možete vidjeti trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1 – 1,5 sati u ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne.

Uvijek odaberite najnižu prikladnu temperaturu. Najučinkovitiji programi u vezi s uštedom energije su općenito oni koji se izvode na niskim temperaturama i koji traju dulje.

Podaci o brzini centrifuge navedeni u tablici programa označavaju opciju brzine centrifuge prikazanu na upravljačkoj ploči.

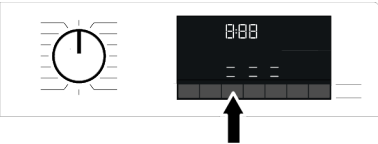
Za sušenje:

Program	°C	Maks. težina (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina	Pomoćne funkcije						Razina sušenja			
						Para	Brzo pranje	Dodatno ispiranje	Ušteda vode	Protiv gužvanja+	Sušenje	Ekstra suho	Sušenje bez centrifugiranja	Spremno za glačanje	Sušenje temeljeno na vremenu- minute
Cotton Dry	-	7	55	4,00	1400					•	*	•	•	•	-
Synthetic Dry	-	4	40	2,75	-					•	*		•	•	-
Hygiene+ Wash & Dry	60	2	120	3,80	1400	*		*		•	*	•	•	•	90-30
7 Kg Wash & Dry	60	7	105	6,50	1400					•	*	•	•	•	60- Hladno

Wash & Wear	30	0,5	35	0,65	1200			•		•	*				•	30-Hladno
Wash & Wear	30	1	44	1,00	1200			•		•	*				•	30-Hladno
HygieneTherapy	-	2	1	0,50	-						*					-

Vrijednosti potrošnje (HR)								
	Odabir temperatur e °C	Brzina certifuge (ciklus/ min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (h: min)	Potrošnja energije (kWh/ ciklus)	Potrošnja vode (litra/ ciklus)	Temperatur a rublja (°C)	Postotak preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1351	10	03:58	0,760	69,5	33	53,9
	40	1351	5	02:59	0,529	56	31	53,9
	40	1351	2,5	02:59	0,220	39	23	53,9
Cottons	20	1400	10	04:00	0,490	95	20	53
	60	1400	10	04:00	1,540	98	60	53
Synthetics	40	1200	4	02:35	0,620	74	40	40
Xpress/ Super Xpress	30	1400	10	00:28	0,200	75	23	62
Eco 40-60 + Sušenje bez centrifugira nja	40	1351	7	09:45	4,224	92	25	53
	40	1351	3,5	07:10	2,170	58	25	53
Vrijednosti temperature navedene za programe, osim za program Eco 40-60, za pranje i sušenje na internetu samo su informativne.								

6.11 Izbor pomoćnih funkcija



Odaberite željene dodatne funkcije prije početka programa. Kada odaberete program, zajedno s njim zasvijetlit će ikone simbola pomoćne funkcije koja je odabrana.



Kada se pritisne gumb pomoćne funkcije koja se ne može odabrati s trenutnim programom, tada će perilica rublja ispustiti zvučni signal upozorenja.

Neke se funkcije ne mogu zajedno odabrati. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena. Na primjer, ako želite odabrati brzo pranje, nakon što ste odabrali funkciju dodavanja više vode tada će se funkcija dodavanja više vode poništiti, a funkcija brzog pranja ostat će aktivna.

Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom. (Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“)

Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istodobno. Te se funkcije ne mogu opozvati. Okvir pomoćne funkcije neće biti osvijetljen, bit će osvijetljen samo unutrašnji dio.



Ako se na kraju programa sušenja ne može postići odabrana razina vlažnosti (suho za glačanje, suho za ormar, ekstra suho za ormar), vaš stroj automatski će produžiti trajanje programa. Program će se trajati dulje.

Ako je odabrano vremenski određenog sušenje, program će završiti s radom na kraju sušenja čak i ako rublje još nije suho.

Ako se tijekom programa sušenja postigne odabrana razina vlažnosti (suho za glačanje, suho za ormar, ekstra suho za ormar) ili se u vremenski određenim mogućnostima sušenja utvrdi dodatna suhoća, program će trajati kraće. Na zaslonu se prikazuje skraćeno vrijeme.

6.11.1 Pomoćne funkcije

• Brzo pranje

Nakon odabira programa možete pritisnuti gumb postavke brzog pranja i skratiti trajanje programa. Za neke programe trajanje se može skratiti za više od 50%. Unatoč tome, dobro i učinkovito pranje postiže se zahvaljujući promijeni algoritma. Iako se on razlikuje za svaki program, kada jednom pritisnete gumb brzog pranja, tada se skraćuje trajanje programa na određenu razinu. Ako pritisnete isti gumb drugi puta za tada će se vrijeme skratiti na minimum. Gumb podešavanja brzog pranja ne koristite za postizanje boljeg i učinkovitog pranja prilikom pranja jako zaprljane odjeće.

Gumb brzog pranja koristite za prilično i slabo zaprljanu odjeću i skraćivanje trajanja programa.

• Para

Ova funkcija pomaže smanjiti gužvanje pamučne, sintetičke i miješane odjeće, skraćuje vrijeme glačanja i omekšavanjem uklanja prljavštinu.

*Pod uvjetima primjene funkcije pare na kraju programa, odjeća može biti toplija na kraju pranja. Ovo je očekivano u skladu s radnim uvjetima programa.



Kada aktivirate funkciju pare, ne koristite tekuće deterdžent ako ne postoji spremnik za tekući deterdžent ili funkcija doziranja tekućeg deterdženta. Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

• Režim vode

Ova pomoćna funkcijska tipka omogućuje vam odabir dodatnih funkcija uštede vode, pretpranja i dodatnog ispiranja ili dodatne vode, ovisno o modelu vašeg stroja. Detaljne informacije o odabiru možete pronaći u opisu odgovarajuće pomoćne funkcije.

• Ušteda vode

Odaberite ovu funkciju pritiskom na dodatnu funkcijsku tipku WaterMode jednom za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje.

Ova je funkcija namijenjena za malo zaprljano rublje koje zahtijeva samo malu količinu deterdženta (pogledajte "Savjeti za pravilno pranje"). Omogućuje ekološki prihvatljivo pranje smanjenjem količine korištene vode, bez ugrožavanja učinka pranja.

• Dodatno ispiranje

Ovu funkciju možete koristiti za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Odaberite ovu funkciju dvaput pritiskom na tipku Vodeni način rada za programe u kojima se može odabrati dodatna funkcija za uštedu vode ili pritiskom na tipku Vodeni način rada jednom za programe u kojima se ne može odabrati dodatna funkcija uštede vode.

Ova funkcija omogućuje proizvodu izvršavanje dodatnog ispiranja pored ispiranja obavljenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

• Sušenje

Ova funkcija omogućava sušenje rublja nakon pranja. Provjerite tablicu programa s kojim programima se može odabrati ova pomoćna funkcija.

6.11.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

• Čišćenje bubnja+ 3"

Pritisnite i držite gumb pomoćne funkcije na 3 sekunde i odaberite program. Kako bi se osigurala potrebna higijena redovito čistite bubanj (jednom svaka 1 ili 2 mjeseca). Prije programa se nanosi para kako bi se omekšali ostaci u bubnju. Ovaj program uključite kada je uređaj potpuno prazan. Za što učinkovitije rezultate stavite prašak za uklanjanje kamenca (sredstva za

čišćenje bubnja) prikladan za perilicu rublja u odjeljak za deterdžent „2“. Kod ovog programa postoji korak sušenja koji slijedi nakon čišćenja bubnja kako bi se osušila unutrašnjost bubnja.



Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.

Ne uključujte ovaj program kada je nešto u perilici. Kada pokušavate rukovati uređajem, on automatski prepoznaje postoji li rublje unutar bubnja te može prekinuti ili nastaviti rad programa ovisno o modelu uređaja. Ako se program nastaviti neće se postići učinkovito čišćenje.

• Protiv gužvanja+ 3"

Ova se funkcija odabire kada se pritisne gumb odgovarajuće pomoćne funkcije na 3 sekunde te zasvijetli svjetlo odgovarajuće koraka slijeda programa. Kada odaberete ovu funkciju, odjeća se na kraju programa provjetrava do 8 sati kako bi se spriječio gužvanje. Možete otkazati program i izvaditi rublje u bilo kojem trenutku unutar 8 sati rada. Pritisnite tipku za odabir funkcije ili tipku za uključivanje/isključivanje perilice da biste otkazali funkciju. Svjetlo slijeda programa ostat će uključeno do opoziva funkcije ili do završetka koraka. Ako se funkcija ne opozove, ostat će aktivna i u sljedećim ciklusima pranja.

• Blokada za zaštitu djece 3"

Funkciju blokade za djecu koristite za sprječavanje da djeca diraju uređaj. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu programa.



Možete uključiti i isključiti stroj uz pomoć tipke za uključivanje/isključivanje kada je zaključavanje zbog djece uključeno. Kad ponovno uključite stroj, program će nastaviti s mjesta gdje je stao. Kada je zaključavanje zbog djece omogućeno, začut će se zvučno upozorenje ako se pritisnu tipke. Zvučno upozorenje prestaje ako se gumbi pritisnu pet puta zaredom.

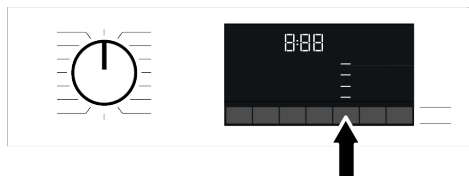
Aktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb za podešavanje razine sušenja 3 sekunde. Nakon što se završi prikazivanje odbrojavanja "CL 3-2-1" na zaslonu prikazat će se „CL On“ (uključena blokada za zaštitu djece). Kada se simbol prikaže pustite gumb podešavanja razine sušenja.

Deaktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb za podešavanje razine sušenja 3 sekunde. Nakon što se završi prikazivanje odbrojavanja "CL 3-2-1" na zaslonu prikazat će se „CL off“ (isključena blokada za zaštitu djece).

6.12 Koraci sušenja



Suho za glačanje

Sušenje se obavlja dok se na razini sušenja ne postigne korak spremno za glačanje.

Suho za ormar

Sušenje se obavlja dok se na razini sušenja ne postigne korak potpuno suho rublje.

Ekstra suho

Sušenje se obavlja dok se na razini sušenja ne postigne korak ekstra potpuno suho rublje.



Razina suhoće može se razlikovati ovisno o kombinaciji rublja i vrsti materijala kao i količini i razini vlage.

Odjeća sa čipkom, tilom, kamenčićima, perlicama, šljokicama, žicama, itd. te rublje s visokim udjelom svile ne smije se sušiti u uređaju.

Vremensko sušenje – minuta

Za postizanje željene razine suhoće pri niskoj temperaturi možete odabrati trajanje sušenja od 30, 90 i 150 minuta.

Kada sušite malu količinu rublja (najviše 2 komada), potrebno je odabrati vremenski određene korake sušenja u programima za sušenje pamuka ili sintetike.

Ako odjeća nije postigla željenu razinu suhoće na kraju programa sušenja, za završetak postupka može se odabrati vremenski određeno sušenje.

Kada odaberete ovu funkciju, uređaj obavlja sušenje unutar podešenog vremena bez obzira na razinu sušenja.

6.13 Vrijeme završetka

Prikaz vremena

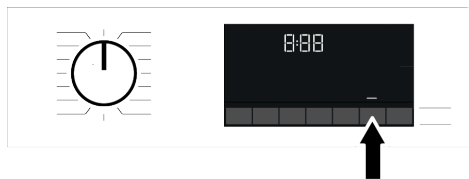
Kada se odabere funkcija vremena završetka, preostalo vrijeme do početka programa prikazuje se po satima poput 1h, 2h te se preostalo vrijeme potrebno za završetak programa nakon što ste pokrenuli program prikazuje u satima i minutama, na primjer 01:30.



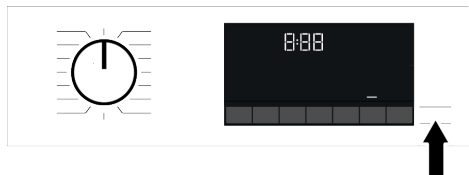
Trajanje programa može biti različito od vrijednosti u odjeljku „Tablica programa i potrošnje“ ovisno o tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, sobnoj temperaturi, količini i vrsti rublja, odabranim pomoćnim funkcijama i promjenama napona.

Pomoću funkcije vremena završetka vrijeme završetka rada programa može se podesiti na 24 sata. Nakon što pritisnete gumb vrijeme završetka prikazuje se

predviđeno vrijeme završetka. Ako je podešeno vrijeme završetka, tada svijetli pokazatelj vremena završetka.



Za aktiviranje funkcije vremena završetka i završavanje programa u određenom vremenu morate pritisnuti gumb početak/pauza nakon što ste podesili vrijeme.



Ako želite poništiti funkciju vremena završetka, isključite i uključite proizvod okretanjem gumba za odabir programa u položaj za uključivanje/isključivanje.



Kad aktivirate funkciju Vrijeme završetka, nemojte dodati tekući deterdžent u odjeljak za praškasti deterdžent br. 2. Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje

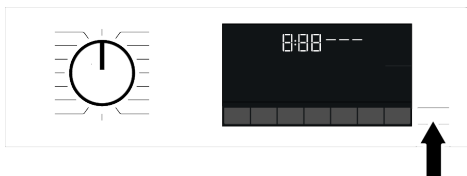
1. Otvorite vrata kroz koja stavljate rublje, stavite rublje u uređaj i ulijte deterdžent, itd..
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Po želji podesite vrijeme završetka pritiskom na gumb vrijeme završetka. Svijetli pokazatelj vremena završetka.
4. Pritisnite tipku za pokretanje/pauzu. Odbrojavanje vremena počinje.



Dodatno rublje može se dodati u proizvod tijekom odbrojavanja vremena završetka. Na kraju odbrojavanja indikator vremena završetka se gasi, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa se pojavljuje na zaslonu. Tijekom odbrojavanja vremena završetka, vrata ostaju zaključana. Kako biste otključali vrata, trebate staviti proizvod u način rada pauze pritiskom na tipku za početak/pauzu programa. Na kraju odbrojavanja isključuje se pokazatelj vremena završetka, ciklus pranja počinje, a trajanje odabranog programa pojavljuje se na zaslonu.

Kada odabir vremena završetka bude gotov, vrijeme koje se pojavljuje na zaslonu sastoji se od vremena završetka plus trajanja odabranog programa.

6.14 Pokretanje programa



1. Pokrenite program pritiskom tipke Start/ Pause na 1 sekundu.
2. Trepćuće svjetlo tipke Start/Pause postat će čvrsto, što znači da je program pokrenut.
3. Vrata za utovar su zaključana. Dok su vrata zaključana, na zaslonu se prikazuje poruka "Door Locking" (Zaključavanje vrata).

6.15 Zaključavanje vrata perilice rublja

Na vratima za punjenje proizvoda postoji sustav zaključavanja koji sprječava otvaranje vrata za punjenje u slučajevima kada razina vode nije odgovarajuća.

Znak „Zaključana vrata” pojavljuje se na zaslonu kada su vrata za punjenje zaključana.



Otvaranje vrata perilice rublja u slučaju nestanka struje:

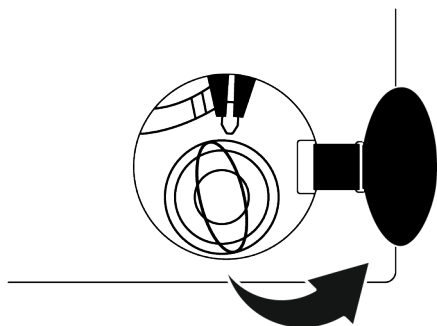


U slučaju nestanka struje, pomoću ručke za otvaranje vrata perilice rublja u hitnom slučaju ispod poklopca filtra pumpe možete ručno otvoriti vrata perilice rublja.

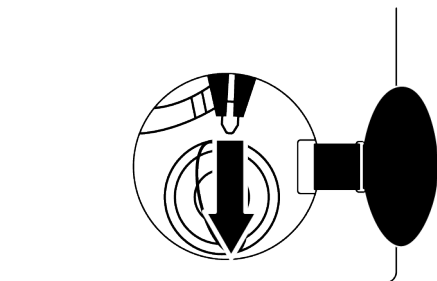


Prije otvaranja vrata perilice rublja provjerite ima li vode u uređaju kako ne bi došlo do poplave.

1. Isključite i iskopčajte uređaj iz napajanja.
2. Otvorite poklopac filtra pumpe.



3. Gurnite prema dolje ručku za otvaranje perilice vrata u hitnom slučaju pomoću alata i oslobodite je. Zatim otvorite vrata perilice rublja.
4. Ako se vrata perilice rublja ne otvore, tada ponovite prethodni korak.

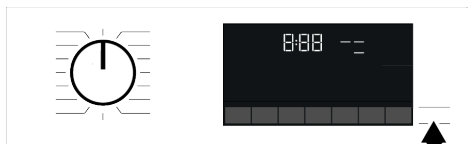


6.16 Promjena odabira nakon početka programa

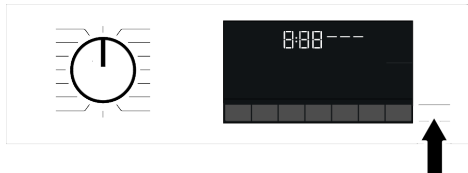
Dodavanje rublja nakon početka programa



Kad pritisnete tipku Start/Pause, ako je razina vode u stroju odgovarajuća, brava na vratima se deaktivira i vrata se otvaraju za dodavanje rublja. Kad je brava na vratima deaktivirana, simbol brave na zaslonu nestaje. Nakon dodavanja rublja zatvorite vrata i ponovno pritisnete tipku Start/Pause za nastavak pranja.



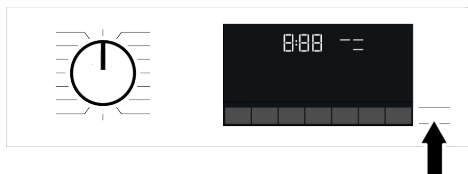
Ako razina vode u stroju nije dovoljna kad pritisnete tipku Start/Pause, zaključavanje vrata ne može se isključiti i ikona zaključavanja vrata na zaslonu nastaviti će se prikazivati.



Ako je temperatura vode u uređaju iznad 50 °C, ne možete onemogućiti bravu vrata iz sigurnosnih razloga (čak i ako je razina vode prikladna).

Stavljanje stroja u pauzu:

Za pauzu perilice rublja pritisnite i držite tipku Start/Pause 1 sekundu. Na pokazivaču će treperiti simbol pauze.



Promjena odabira programa nakon pokretanja programa:

Ako Child Lock nije aktivan, program se može promijeniti dok je trenutni program pokrenut. To će poništiti trenutačni program.



Odabrani program počinje ispočetka.

Promjena postavki pomoćne funkcije, brzine i temperature:

Ovisno o koraku koji je program dosegao, možete onemogućiti ili omogućiti pomoćne funkcije. Pogledajte "Odabir pomoćne funkcije"

Također možete promijeniti postavke brzine centrifuge i temperature. Pogledajte "Odabir brzine centrifuge" i "Odabir temperature".



Ako je temperatura vode unutar stroja visoka ili je razina vode iznad pokrivne linije, vrata za utovar se neće otvoriti.

6.17 Poništavanje programa

Program je poništen kada se okretni gumb odabira programa okrene na različiti program ili se uređaj isključi i ponovno uključi pomoću okretnog gumba odabira programa.



Ako okrenete okretni gumb odabira programa, kada je aktivirana blokada za zaštitu djece, tada se program neće poništiti. Trebate prvo poništiti blokadu za zaštitu djece.

Ako želite otvoriti vrata za punjenje kada opozovete program, ali ne možete otvoriti vrata za punjenje jer je razina vode iznad osnovne linije vrata za punjenje, okrenite gumb za odabir programa na program Izbacivanje vode + centrifuga i izbacite vodu iz stroja.

6.18 Završetak programa

Kada je program gotov, na zaslonu se pokazuje znak za završetak.

Ako ne pritisnete nijednu tipku 10 minuta, stroj će se isključiti. Isključeni su zaslon i svi pokazatelji.

Ako pritisnete gumb za uključivanje/ isključivanje, prikazat će se dovršeni koraci programa.

6.19 Način rada pripravnosti

Uređaj ima funkciju „Način rada pripravnosti“.

Nakon uključivanja uređaja pomoću gumba uključivanja/isključivanja, ako niti jedan program ne počne s radom ili se ne poduzme nikakva aktivnosti tijekom faze odabira ili se ništa ne obavi tijekom približno 2 minute nakon što je završio odabir programa, tada se uređaj automatski prebacuje u način uštede energije. Također, ako proizvod ima zaslon na kojem se prikazuje vrijeme programa, taj će se zaslon potpuno isključiti. Ako okrenete gumb odabira programa ili dodirnete bilo koji gumb, svijeta će zasvijetliti, a zaslon će se ponovno uključiti. Odabiri koje ste napravili prilikom izlaska to može promijeniti status uštede energije. Provjerite točnost svojih odabira prije njihova pokretanja. Ako je potrebno ponovno podesite postavke. Ovo nije pogreška.

7 Čišćenje i održavanje



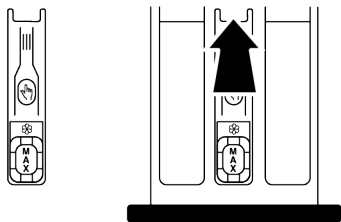
Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

Rok trajanja proizvoda produžit će se te će se umanjiti česti problemi ako se proizvod redovito čisti.

7.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Redovito čistite ladicu za deterdžent (jednom svakih 4 ili 5 pranja) na dolje naveden način i tako spriječite nakupljanje deterdženta u prahu.

Očistite iz sifona ostatke mješavine vode i omekšivača tkanine u odjeljku omekšivača.



1. Pritisnite označeno dio u sredini ladice za deterdžent i zatim povucite ladicu prema sebi i izvadite je.
2. Podignite i uklonite sifon sa stražnje strane kako je prikazano.
3. Isperite ladicu i sifon u umivaoniku s puno tople vode. Koristite rukavice i odgovarajuću četku i tako spriječite kontakt ostatak u ladici s kožom.
4. Nakon čišćenja, čvrsto pričvrstite sifon i ladicu natrag.

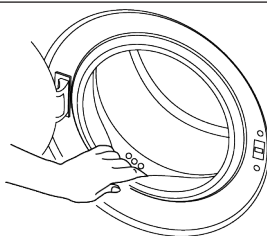
7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja

Za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja, pogledajte dio rukovanje proizvodom.



Postupak čišćenja bubnja ponovite svaka 2 mjeseca.

NAPOMENA: Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja pripazite da u proizvodu ne oстане stranih tvari.

Ako su otvori na brtvi vrata prikazani na slici dolje blokirani, otvorite otvore pomoću čačkalice.

Strane metalne tvari izazvat će mrlje od hrđe na bubnju. Očistite mrlje s površine bubnja pomoću sredstava za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žičanu vunu. One će oštetiti obojane, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo obrisati brtvu na vratima suhom i čistom krpom na kraju programa. Ovo će ukloniti ostatke s brtve na vratima uređaja i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa.

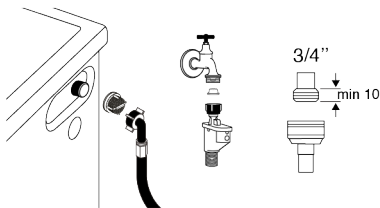
7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Kućište proizvoda obrišite sa sapunicom ili nekorozivnim blagim gel-deterdžentom ako je potrebno, zatim osušite s mekanom krpom.

Za čišćenje upravljačke ploče koristite samo mekanu i vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbjeljivač

7.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Filter se nalazi na kraju svakog ventila za dovod vode sa stražnje strane proizvoda, a na kraju svakog crijeva za dovod vode nalazi se priključak za slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode prodru u proizvod. Filteri se trebaju očistiti ako se zaprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice sa crijeva za dovod vode kako biste pristupili filtrima na ventilima za dovod vode i očistite ih s odgovarajućom četkom. Ako su filtri previše zaprljani, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću klijesta i očistite ih na ovaj način.
3. Izvadite filtre na ravnom kraju crijeva za dovod vode zajedno s brtvama i dobro ih očistite tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre i rutomategnite njihove matice.

7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe

Sustav filtra u proizvodu sprječava da kruti predmeti poput gumba, kovanica i vlakna tkanina ne začepe impeler pumpe prilikom pražnjenja vode za pranje. Stoga će se voda ispustiti bez problema i to će produžiti vijek trajanja pumpe.

Ako proizvod ne uspije ispustiti vodu iz svoje unutrašnjosti, to znači da je filter pumpe začepljen. Filter se mora očistiti svaki put kada se začepe ili svaka 3 mjeseca. Voda se treba prvo ispustiti kako bi se očistio filter pumpe.

Pored toga, prije transportiranja proizvoda (npr. prilikom premještanja u drugu kuću) voda se treba potpuno ispustiti.



NAPOMENA:

Strane tvari zaostale u filtru pumpe mogu oštetiti proizvod ili izazvati probleme s bukom.

Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crijevo i ispustiti vodu iz proizvoda kada nije u upotrebi.

Nakon svake upotrebe, zatvorite slavinu na koju je priključeno glavno crijevo.

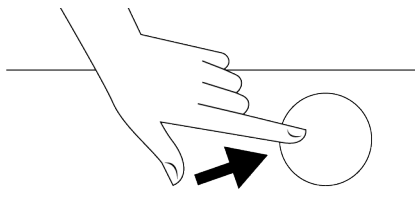
Za čišćenje prljavog filtra i ispuštanje vode:

1. Iskopčajte proizvod iz strujne utičnice i tako prekinite opskrbu strujom.



Temperatura vode u proizvodu može porasti do 90 °C. Izbjegnite opasnost od opekline i očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtra.



3. Za ispuštanje vode slijedite donje postupke.

Ako proizvod nema crijevo za odvod vode u hitnom slučaju, za ispuštanje vode:



- Postavite veliku posudu na kraju crijeva i skupite vodu iz filtra.
- Kada filter pumpe počne propuštati vodu olabavite ga okretanjem (u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu). Posudu, koju ste stavili ispred filtra, napunite vodom koja istječe. Pripremite krpu za kupljenje vode koja se može izliti.

- Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda isteče iz proizvoda.
- 1. Očistite sve ostatke iz unutrašnjosti filtra poput vlakana, ako postoje, oko područja impelera pumpe.

2. Zamijenite filter.
3. Ako čep filtra ima dva dijela, zatvorite čep filtra pritiskom na jezičac. Ako se sastoji od jednog dijela, prvo stavite donje jezičce na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio kako bi se zatvorio.

8 Rješavanje problema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

Programi se ne pokreću nakon što se vrata perilice rublja zatvore.

- Gumb početak/pauza/poništenje nije pritisnut. >>>Pritisnite gumb početak / pauza / poništenje.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prevelike količine rublja. >>> Smanjite količinu rublja i provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.

Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> Ovisno o modelu proizvoda, odaberite drugi program okretanjem gumba za odabir programa ili pritisnite i držite gumb uključivanja/isključivanja 3 sekunde i poništite program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte Poništavanje programa ► 41]

Voda unutar perilice.

- U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. >>> To nije kvar jer voda ne šteti perilici.

Perilica ne prima vodu.

- Slavina je zatvorena. >>>Otvorite slavine.
- Crijevo za dovod vode je savijeno. >>>Ispravite crijevo.
- Filter za dovod vode je začepljen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>>Zatvorite vrata.

Perilica ne cijedi vodu.

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

Perilica vibrira ili stvara buku.

- Perilica stoji neporavnato. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Kruta tvar ušla je u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>>Uklonite transportne sigurnosne vijke.
- U perilici je premala količina rublja. >>>Dodajte još rublja u perilicu.
- U perilici je prevelika količina rublja. >>> Izvadite dio rublja iz perilice ili prerasporedite rublje rukom da se ravnomjerno rasporedili u perilici.
- Perilica se naslanja na tvrdi predmet. >>> Pazite da perilica nije naslonjena na nešto.

Na dnu perilice curi voda.

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.

- Perilica je privremeno prestala s radom zbog pada napona. >>> Perilica će nastaviti s radom kada se napon vrati na uobičajenu razinu.

Proizvod izravno cijedi vodu koju primi.

- Crijevo za ispuštanje vode nije na odgovarajućoj visini. >>> Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u korisničkom priručniku.

Nema vidljive vode u perilici za vrijeme pranja.

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu perilice. >>>To nije kvar.

Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.

- Vrata za punjenje zaključana su zbog razine vode u perilici. >>>Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
- Perilica zagrijava vodu ili centrifugira. >>> Pričekajte da završi program.
- Vrata za stavljanje rublja mogu se zaglaviti zbog pritiska kojem su izložena. >>>Uzmite ručicu i gurnite pa povucite vrata perilice kako bi se otpustila i otvorila.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje neće se otvoriti. >>> Za otvaranje vrata perilice, otvorite čep filtra pumpe i povucite prema dolje ručku za otvaranje u hitnom slučaju koja se nalazi sa stražnje strane navedenog čepa. Pogledajte Zaključavanje vrata perilice rublja [► 39]

Pranje traje duže nego što je navedeno u korisničkom priručniku. (*)

- Tlak vode je nizak. >>> Perilica čeka primanje dovoljne količine vode kako bi se spriječila loša kvaliteta pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
- Napon je nizak. >>>Vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja pri niskom naponu.
- Dolazna temperatura vode niska je. >>>Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladno doba godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se spriječili loši rezultati pranja.

- Povećao se broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje. >>> Perilica povećava količinu vode za ispiranje kad je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

Trajanje programa se ne odbrojava. (Na modelima sa zaslonom) (*)

- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom uzimanja vode. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne primi dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Pokazatelj mjerača vremena nastaviti će s odbrojavanjem nakon toga.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne dosegne odabranu temperaturu.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

Trajanje programa se ne odbrojava. (*)

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

Perilica se ne prebacuje na centrifugu. (*)

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.
- Perilica neće centrifugirati ako voda nije do kraja ispuštena. >>>Provjerite filter i crijevo za odvod vode.

- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. ()**

- Upotrebljavana je nedovoljna količina deterdženta tijekom dužeg razdoblja. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Duže se vrijeme pralo na niskim temperaturama. >>>Odaberite odgovarajuću temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta za pranje s tvrdom vodom. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje lijepljenje prljavštine za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom postaje siva. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.

Učinak pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. ()**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu. Puniti perilicu količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje”.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>>Odaberite odgovarajući program i temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. >>>Upotrebljavajte originalni deterdžent prikladan za perilicu.

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>>Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.

Učinak pranja je loš: Pojavile su se masne mrlje na rublju. ()**

- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 42]

Učinak pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. ()**

- Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat neprekidnog pranja na niskim temperaturama i/ili na kratkim programima. >>>Ostavite ladicu za deterdžent i vrata perilice odškrinutima nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u perilici koja je pogodna za razvoj bakterija.

Boja odjeće je izbledjela. ()**

- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu.
- Deterdžent koji se upotrebljava je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem zaprljanosti rublja.

Perilica rublja ne ispire dobro.

- Količina, marka i uvjeti skladištenja upotrijebljenog deterdženta nisu ispravni. >>>Upotrebljavajte deterdžent prikladan za perilicu rublja i rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Filtar pumpe je začepljen. >>>Provjerite filter.

- Presavijeno je odvodno crijevo.
>>>Provjerite odvodno crijevo.

Rublje je kruto nakon pranja. ()**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Uporaba nedovoljne količine deterdženta za odgovarajuću tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebljavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

Rublje nema miris omekšivača. ()**

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada se ovaj deterdžent može iskoristiti tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. ()**

- Deterdžent je umetnut u vlažnu ladicu. >>>Osušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Tlak vode je nizak. >>>Provjerite tlak vode.

- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretpranje. Rupe odjeljka za deterdžent su začepljene. >>>Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.
- Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. >>>Pozovite ovlaštenog serviser.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

Ostaci deterdženta na odjeći.

- Uređaj je možda pretpran. >>> Nemojte stavljati preveliku količinu rublja u uređaj.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>>Odaberite odgovarajući program i temperaturu za pranje rublja.
- Možda se upotrebljava pogrešna vrsta deterdženta. >>>Odaberite odgovarajuću deterdžent za rublje koje će se prati.

Unutar perilice se stvara previše pjene. ()**

- Upotrebljavaju se neprikladni deterdženti za perilicu rublja. >>>Upotrebljavajte deterdžente prikladne za perilicu rublja.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u neprikladnim uvjetima. >>>Deterdžent čuvajte na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
- Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene. >>>Upotrebljavajte manje količine deterdženta za ovu vrstu rublja.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Obvezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Perilica je prerano primila omekšivač. >>>Možda postoji problem s ventilima ili ladicom za deterdžent. Pozovite ovlaštenog serviser.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u odjeljak za glavno pranje u ladici za

deterdžent. >>> U perilicu stavite deterdžent prikladan za programe i maksimalnu količinu rublja kako je označeno u „Tablici programa i potrošnje“. Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro na kraju programa. (*)

- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

Sušenje predugo traje

- Uređaj je možda pretrpan. >>> Nemojte stavljati preveliku količinu rublja u uređaj.
- Centrifuga možda nije odgovarajuća za rublje. >>> Odaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja perilice-sušilice rublja.
- Slavina je zatvorena. >>>Otvorite slavine.

Rublje je i dalje vlažno nakon koraka sušenja.

- Odabrani program možda nije prikladan za tu vrstu rublja. >>> Provjerite etikete na odjeći i u skladu s njima odaberite program ili odaberite dodatni vremenski određeni program.
- Uređaj je možda pretrpan. >>> Nemojte stavljati preveliku količinu rublja u uređaj.
- Centrifuga možda nije odgovarajuća za rublje. >>> Odaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja perilice-sušilice rublja.

Uređaj ne počinje s radom ili se program ne može pokrenuti.

- Strujni kabel je možda iskopčan iz strujne utičnice. >>> Pripazite je li strujni kabel ukopčan u strujnu utičnicu.
- Program možda nije podešen ili nije pritisnut gumb start/pauza/poništi. >>> Provjerite je li program podešen te da uređaj nije u načinu rada pripravnosti.
- Možda je aktivirana blokada za djecu. >>> Deaktivirajte blokadu za zaštitu djece.

Rublje se stiska, blijedi, mijenja boju ili je oštećeno.

- Odabrani program možda nije prikladan za tu vrstu rublja. >>> Provjerite etikete na odjeći i u skladu s njima odaberite program ili odaberite dodatni vremenski određeni program. Ne smijete sušiti rublje koje nije prikladno za sušenje.

Stroj ne suši.

- Rublje se možda ne suši ili korak sušenja se ne može aktivirati. >>> Provjerite je li funkcija sušenja odabrana nakon odabira programa pranja.

Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.

- Vrata uređaja možda se neće moći otvoriti iz sigurnosnih razloga. >>> Ako je pokazatelj zaključanih vrata još uvijek aktivan na zaslonu nakon koraka sušenja, tada će uređaj držati vrata zaključanima zbog vaše sigurnosti dok se uređaj ne ohladi.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje neće se otvoriti. >>> Za otvaranje vrata perilice, otvorite čep filtra pumpe i povucite prema dolje ručku za otvaranje u hitnom slučaju koja se nalazi sa stražnje strane navedenog čepa. Pogledajte Zaključavanje vrata perilice rublja ► 39]

(*) Perilica se ne prebacuje na centrifugu kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje perilice i njezine okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.

(**) Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovito. Pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja ► 42]



Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

9 IZKJAVAIZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva. Stoga vas upozoravamo kako će popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Beko) poništiti jamstvo.

Samostalni popravak

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći izričito sljedeće rezervne dijelove: vrata, šarke i brtve za vrata, ostale brtve, sklop brave vrata te plastične periferne dijelove poput dispenzera za deterdžent (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama support.beko.com od 1. ožujka 2021.)

Pored toga, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenuta samopomoć treba se obaviti pridržavajući se uputa u korisničkom

priručniku za samopomoć ili onih dostupnih na support.beko.com Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne mreže prije početka obavljanja bilo kakve samopomoći.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicama support.beko.com , mogu izazvati sigurnosne probleme koji se ne mogu pripisati tvrtki support.beko.com te će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga, izričito se preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene stručne servise ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške tjelesne ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlašteni profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavnu ploču, upravljačku ploču motora, ploču zaslona, grijače, itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno

Dostupnost rezervnih dijelova za perilicu rublja ili sušilicu rublja koju ste kupili je 10 godina. Tijekom ovog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad perilice-sušilice rublja.

